

ESERCITAZIONE: CRITERI DI SELEZIONE DI UN LIBRO IN SIMBOLI

Anna Peiretti, responsabile del progetto I LIBRI PER TUTTI

Premessa

È molto importante sapere come scegliere la lettura più adatta per ogni bambino. Qui trovi alcune indicazioni utili per analizzare e classificare il testo, valutare la traduzione in simboli da un punto di vista linguistico, secondo i diversi aspetti del testo (narrativo, sintattico, lessicale, semantico).

Un dato importante per la scelta del libro è l'obiettivo di della lettura, non in generale, ma in quel momento.

«Una *lettura distensiva* a solo scopo ludico e ricreativo può presentare, ad esempio, una difficoltà di sintassi e di narrazione relativamente elevata, in quanto lo scopo non è didattico o di comunicazione di informazioni. Per necessità *didattiche*, quali, ad esempio, l'apprendimento di una particolare funzione sociale, sarà più adatto un libro in cui la difficoltà della sintassi e della simbolizzazione siano ridotte, mentre quella del lessico sia più elevata, affinché il messaggio sia chiaro, evitando così il rischio di incomprensione, ma completo, per raggiungere lo scopo didattico di arricchimento lessicale e cognitivo su un determinato argomento. Se lo scopo è didattico ed è volto, ad esempio, al *rinforzo sintattico*, il libro più adatto potrà essere uno in cui il lessico, la semantica e la narrazione sono semplici/impegnativi, mentre la sintassi è di difficoltà crescente. digitale rappresenta uno strumento in grado di offrire strategie comunicative personalizzate e significative modalità interattive di fruizione autonoma della lettura»¹.

La tabella ha carattere orientativo e funzione di supporto nell'analisi di un libro.

Ti invito ad applicarla ad un libro che vuoi utilizzare con un bambino con difficoltà comunicativa e fragilità di linguaggio. Ti aiuterà nella scelta.

¹ Griglia di complessità del testo in simboli *Un progetto di Fare Leggere Tutti*.
http://www.fareleggeretutti.it/arch/docs/47/Griglia_di_complessit__FARE_LEGGERE_TUTTI.pdf

CAA: risorse e strategie

LIBRO (TITOLO)	LETTURA SEMPLICE	LETTURA MEDIA	LETTURA COMPLESSA
----------------------------------	---------------------	------------------	----------------------

Dimensione visiva: le illustrazioni

LEGGIBILITÀ (ELEMENTI ILLUSTRATI BEN IDENTIFICABILI)	BUONA LEGGIBILITÀ	MEDIA LEGGIBILITÀ	POCA LEGGIBILITÀ
COERENZA TRA IMMAGINE E TESTO (CORRISPONDENZA)	COERENZA	ALCUNE INCOERENZE	INCOERENZA
COERENZA TRA IMMAGINE E DATO REALE (NELL'USO DEL COLORE PER ESEMPIO)	COERENZA	ALCUNE INCOERENZE	INCOERENZA
TRATTO DEFINITO	FIGURE DEFINITE E BUON RAPPORTO TRA SFONDO E FIGURA		FIGURE SFUMATE E CONFUSIONE SFONDO E FIGURA

Dimensione narrativa: la trama

CARATTERE DEI PERSONAGGI	BUONA DEFINIZIONE	DUBBIA DEFINIZIONE	POCA DEFINIZIONE
EVENTI IN SEQUENZA LINEARE	LINEARITÀ E SEQUENZIALITÀ		COMPLESSITÀ E INTRECCIO
PROCEDIMENTO	LA STORIA PROCEDE SULLO STESSO PIANO TEMPORALE		PRESENZA DI FEEDBACK / ANTICIPAZIONI
TEMPO NARRATIVO	TEMPO PRESENTE	TEMPO PASSATO	DIVERSI TEMPI
NARRATORE	TESTO DESCRITTO IN TERZA PERSONA.		TESTO DESCRITTO IN PRIMA PERSONA.
DISCORSO	ASSENZA DI DISCORSI DIRETTI.	PRESENZA DI ALCUNI DISCORSI DIRETTI.	TESTO COSTRUITO SUI DISCORSI DIRETTI.

Dimensione sintattica: la frase

STRUTTURA DELLA FRASE	FRASI BREVI E LINEARI: SOGGETTO, VERBO E UN COMPLEMENTO.	FRASI POCO COMPLESSE DI LUNGHEZZA MODERATA	FRASI COMPLESSE E LUNGHE: PRESENZA DI PIÙ COMPLEMENTI.
STRUTTURA IN PERIODI	FRASI COORDINATE.		FRASI SUBORDINATE.
RELATIVE	ASSENZA DI FRASI RELATIVE.		PRESENZA DI FRASI RELATIVE.
PRONOMI SOGGETTO	ESPLICITAZIONE DEI PRONOMI SOGGETTO.		SOGGETTI IMPLICITI.
PRONOMI COMPLEMENTO	ASSENZA DEI PRONOMI COMPLEMENTO.		PRESENZA DEI PRONOMI COMPLEMENTO.

Dimensione lessicale: le parole

PAROLE	DEL LESSICO DI BASE FONDAMENTALE.	DEL LESSICO DI BASE ARRICCHITO.	DI LESSICO SPECIFICO.
CONCRETEZZA	PREVALENZA DI PAROLE CONCRETE.		PREVALENZA DI PAROLE ASTRATTE.
RIPETIZIONE	RICORRENZA E RIPETIZIONE DELLE PAROLE CHIAVE DEL TESTO.		ASSENZA DI RIPETIZIONE DELLE PAROLE CHIAVE DEL TESTO.
SINONIMI	ASSENZA DI SINONIMI.		SINONIMI.

Dimensione grafica

SINSEMIA : RAPPORTO IMMAGINE / TESTO SU PAGINA	BUONA	MEDIA	POCA
CORPO DEL GLIFO	GRANDE 12	MEDIO 10	PICCOLO 8